

Na temelju članka 61. Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH" br.32/02 i 102/09) i 62. Zakona o športu u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH" br.27/08 i 102/09), ravnatelj Agencije za antidoping kontrolu objavljuje pravila usaglašena sa Svjetskim antidoping kodeksom, i to:

PRAVILA O ODOBRAVANJU IZUZETAKA ZA TERAPIJSKU UPOTREBU

DIO PRVI-OPĆE ODREDBE

Članak 1. (Predmet pravila)

Ovim pravilima uređuju se kriteriji i postupak odobravanja izuzetaka za terapijsku upotrebu, odnosno oslobađanja športaša zabrane upotrebe pojedinih doping sredstava.

Članak 2. (Odobrenje za terapijsko izuzeće)

- (1) Športašu se može odobriti korišćenje zabranjenih supstanci i/ili metoda koji se nalaze na Listi zabranjenih doping sredstava, odnosno izuzeće radi primene doping sredstva u terapijske svrhe (u daljem tekstu: TUE), u slučaju kada postoji za to jasna i nužna medicinska potreba (indikacija).
- (2) Odobravanje TUE vrši se u skladu sa Svjetskim antidoping kodeksom (u daljem tekstu: Kodeksom), ovim pravilima, pravilima kojim je utvrđena lista zabranjenih doping sredstava i međunarodnim standardima za odobravanje izuzetaka za terapijsku upotrebu odobrenim od strane Svjetske antidoping agencije.
- (3) Zahtjevi za odobravanje TUE podnose se Agenciji za antidoping kontrolu preko nadležnog športskog saveza registriranog na nivou Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: športski savez), u skladu sa zakonom o športu u Bosne i Hercegovine ili direktno od strane športaša sukladno ovim Pravilima.
- (4) Zahtjev za odobravanje TUE može se podnijeti samo jednoj nadležnoj antidoping organizaciji. Športisti međunarodnog ranga, ukoliko drugačije nije određeno propisima nadležne međunarodne federacije ili ugovorom sa nadležnom međunarodnom federacijom, zahtjev za odobravanje TUE podnose nadležnoj međunarodnoj federaciji.
- (5) Uz zahtjev za odobrenje TUE obavezno se podnosi pismena izjava športiste o pristanku:
 - a) da se sve informacije koje se odnose na zahtjev prenesu Odboru za odobravanje izuzetaka za terapijsku upotrebu Agencija za antidoping kontrolu u Bosni I Hercegovini (u daljem tekstu: TUE Odbor), nadležnoj međunarodnoj športskoj asocijaciji, Svetskoj

antidoping agenciji, i po potrebi drugim nezavisnim medicinskim ili naučnim stručnjacima, ili svom potrebnom osoblju Agencija za antidoping kontrolu u Bosni I Hercegovini(u daljem tekstu:Agencija) koje je uključeno u upravljanje, reviziju ili žalbe vezane za TUE;

b) da TUE Odbor ili Svjetska antidoping agencija može prikupiti zdravstvene informacije u njegovo/njeno ime od liječnika koji su uključeni u zbrinjavanje športiste;

c) da se odluke TUE Odbora dostave Svetskoj antidoping agenciji i drugim antidoping organizacijama u skladu sa Kodeksom i ovim pravilima.

DIO DRUGI- KRITERIJI I ODBOR ZA IZUZEĆA

Članak 3.

(Kriteriji za odobrenje izuzeća)

- (1) TUE se odobrava samo u skladu sa sljedećim kriterijima:
 - a) medicinsko stanje športiste je dijagnosticirano u skladu sa postojećim međunarodnim standardima i verificirano odgovarajućom medicinskom dokumentacijom;
 - b) ne postoji adekvatna terapijska alternativa zabranjenoj doping supstanci i/ili metodu za liječenje medicinskog stanja športiste;
 - c) neuzimanje zabranjenih doping supstanci ili metoda tokom tretiranja nekog akutnog ili kroničnog medicinskog stanja značajno bi pogoršalo zdravlje športiste;
 - d) terapijsko korišćenje zabranjenih doping supstanci i/ili metoda neće izazvati nikakvo dodatno poboljšanje sposobnosti športiste osim onog koje bi se moglo očekivati uslijed vraćanja u normalno zdravstveno stanje nakon tretiranja legitimnog medicinskog stanja. Korišćenje zabranjenih supstanci i/ili metoda u cilju povećanja nivoa niskih/normalnih vrijednosti endogenih hormona neće se smatrati opravdanim;
 - e) neophodnost korišćenja zabranjenih doping supstanci i/ili metoda nije, u potpunosti ili dijelom, posljedica njihovog prethodnog neterapijskog korišćenja.
- (2) TUE se neće odobriti ukoliko tražena primjena zabranjenog doping sredstva ili metode služi prikrivanju uticaja prethodne povrede antidoping pravila, posebno upotrebe zabranjene doping supstance.
- (3) Ukoliko protiv športiste postoji osnovana sumnja (npr. postojanje pozitivnog A uzorka) o povredi jednog ili više antidoping propisi, posebno onog iz poglavlja 2 članak 2. Stavak (1), (2) i (6) Kodeksa športisti se može odobriti TUE prije okončanja postupka izricanja mijera samo ako pretpostavke iz stavka (1) ovog članka postoje bez ikakve razumne sumnje.

Članak 4.

(TUE Odbor)

- (1) TUE odobrava Odbor za odobravanje izuzetaka za terapijsku upotrebu Agencije.
- (2) TUE Odbor ima šest članova koji se imenuju na period od dvije godine.
- (3) Predsjednika i članova TUE Odbora imenuje i razriješava ravnatelj Agencije.
- (4) Za člana TUE Odbora može se imenovati liječnik specijalista sa iskustvom u radu sa čportačima ili znanjem u oblasti športske medicine , fiziologije, tjelesne aktivnosti, medicinske biokemije I farmakologije.
- (5) Većina članova TUE Odbora i TUE Pododbora ne smiju imati bilo kakvu zvaničnu funkciju ili biti zaposleni u Agenciji.
- (6) Svaki član TUE Odbora potpisuje izjavu u kojoj potvrđuje da ne postoji sukob interesa u obavljanju njegovih dužnosti.
- (7) TUE Odbor usvaja poslovnik o svom radu.
- (8) TUE Odbor usvaja zaključke i donosi poslovnik o svom radu većinom glasova od ukupnog broja članova.
- (9) TUE Odbor podnosi godišnji izveštaj o svom radu ravnatelju Agencije.

Članak 5.

(TUE pododbor)

- (1) U pojedinačnim slučajevima, TUE Odbor odlučuje, po pravilu, preko TUE Pododbora koga čine najmanje tri člana TUE Odbora.
- (2) Predsjednika i članove TUE Pododbora imenuje predsjednik TUE Odbora u svakom pojedinačnom slučaju.
- (3) Predsjednik TUE Odbora može biti predsjednik TUE Pododbora.
- (4) U slučaju sprečenosti predsjednika TUE Odbora da vrši svoje funkcije njega zamenjuje najstariji član TUE Odbora.
- (5) Kada TUE Odbor, odnosno Pododbor odlučuje u slučaju športiste sa invaliditetom, bar jedan njegov član mora posjedovati iskustvo iz oblasti njege i liječenja športaša sa invaliditetom.
- (6) TUE Pododbor odlučuje većinom glasova od ukupnog broja članova Pododbora.
- (7) TUE Pododbor može da traži svaku stručnu pomoć vezanu za nauku ili medicinu za koju smatra da je potrebna u pogledu okolnosti bilo kojeg zahtjeva za odobrenje TUE.

Članak 6.

(Povjerljivost i čuvanje podataka)

- (1) Sve medicinske informacije koje daje športaš i liječnik/ci uključeni u zbrinjavanje športiste i svi detalji podnietog zahtjeva za odobrenje TUE, imena jednog ili više liječnika koji su uključeni u proces odobravanja, strogo su poverljive i čuvaju se kao poslovna tajna.

- (2) Članovi TUE Odbora i zaposleni u Agenciji uključeni u organizaciju, razmatranje prijave i žalbi vezanih za odobrenje TUE imaju obavezu čuvanja poverljivosti podataka iz stavka (1) ovog člana.
- (3) Ukoliko postoji potreba za angažiranjem nezavisnih medicinskih ili drugih stručnjaka, svi detalji vezani za prijavu odobrenja TUE biće dostavljani bez otkrivanja osobnih podataka športiste.

DIO TREĆI - POSTUPAK ZA ODOBRENJE TUE

Članak 7.

(Dostavljanje zahtjeva)

- (1) Športaš je dužan da dostavi TUE Odboru zahtjev za odobravanje TUE najkasnije 30 dana pre sljedećeg športskog natjecanja na kome želi sudjelovati, odnosno u fazi treninga, prije davanja zabranjenog doping sredstva.
- (2) Uz podnijeti zahtjev za odobrenje TUE, nadležni športski savez, odnosno športaš obavezno prilaže pismenu izjavu iz članka 2. stavak (5) ovih pravila, a ako ta izjava ne bude priložena, TUE Odbor neće razmatrati takav zahtjev.
- (3) Ukoliko športaš ospori pravo Agencije, odnosno TUE Odbora ili TUE Odbora Svjetske antidoping agencije da prikupi bilo kakve zdravstvene informacije u njegovo/njeno ime, športaš je dužan da pismeno obavijesti svog liječnika o toj činjenici, s tim da je posljedica takve odluke da športašu neće biti odobreno TUE ili obnovljeno postojeće TUE.

Članak 8.

(Trajanje izuzeća)

TUE Odbor odobrava TUE za određeni vremenski period.

Članak 9.

(Sadržaj zahtjeva)

- (1) TUE Odbor će razmatrati samo one zahtjeve koje sadrže: kompletno popunjen Obrazac za odobrenje TUE, podnjet u originalu i potpisan od strane nadležnog liječnika i podnosioca zahtjeva, odnosno njegovog zakonskog zastupnika, i priloženu potrebnu medicinsku dokumentaciju.
- (2) Zahtjev treba da sadrži i sva prethodna, odnosno trenutno važeća odobrenja za korišćenje zabranjenih doping supstanci i/ili metoda.
- (3) Medicinska dokumentacija, u originalu ili kopiji, iz stavka (1) ovog članka treba da uključuje: a) stručno mišljenje nadležnog/ih liječnika o dijagnozi bolesti, sa poviješću bolesti; b) rezultate svih relevantnih laboratorijskih ispitivanja i dijagnostičkih procedura; c) aktuelnu medikaciju (tačna doza, učestalost, način aplikacije i dužina administracije zabranjenih supstanci i/ili metoda); d) moguću dužinu trajanja liječenja;

- e) izjavu (stručno mišljenje) nadležnog/ih liječnika određene specijalnosti sa detaljnim objašnjenjem zašto dozvoljene supstance i metodi, nisu ili ne bi mogli biti adekvatna zamjena u terapiji oboljelog športiste.
- (4) U cilju podrške, zahtjevu se može priložiti nezavisno stručno mišljenje drugog liječnika.
 - (5) Zahtjev mora identificirati šport kojim se športаш bavi i kada je moguće, disciplinu i specifičnu poziciju ili ulogu.

Članak 10. (Period izjašnjenja)

- (1) TUE Odbor je dužan da se o zahtjevu za odobravanje TUE izjasni, po pravilu, u roku od 30 dana po prijemu kompletne dokumentacije i da o odluci pismeno informira športistu.
- (2) Ukoliko se odobri TUE, Agencija dužna je da obavijesti Svjetsku antidoping agenciju o dužini trajanja i medicinskom stanju zbog koga je odobreno korišćenje TUE kao i da joj dostavi svu dokumentaciju iz članka 9. ovog pravila, bilo da se radi o športisti međunarodnog ili nacionalnog ranga.
- (3) Odobrenju TUE športisti koji se nalazi u registrovanoj test grupi međunarodne športske asocijacije, Agencija obavještava nadležnu međunarodnu športsku asocijaciju.
- (4) Odobrenju TUE športisti nacionalnog ranga, Agencija obavještava nadležni športski savez.

Članak 11. (Pravo na žalbu)

- (1) Ukoliko je zahtjev za odobravanje TUE odbijen od strane TUE Odbora, športаш ima pravo žalbe Svjetskoj antidoping agenciji, u skladu sa njenim propisima.
- (2) Podnošenje žalbe ne odlaže izvršenje odluke TUE Odbora.

Članak 12. (Preispitivanje i preinaka odluke)

- (1) Svjetska Antidoping agencija ima pravo da preispita, na vlastitu inicijativu, i preinači odluku TUE Odbora o odobrenju TUE bilo kom športisti, međunarodnog ili nacionalnog ranga, ukoliko ona ne odgovara međunarodnim standardima za TUE odobrenim od strane Svetske antidoping agencije.
- (2) Ukoliko je odluka o odobrenju TUE preinačena, nova odluka se ne primenjuje retroaktivno i ne dovodi do diskvalifikacije rezultata koji je športаш ostvario dok je TUE bio na snazi.
- (3) Preinačenje iz stava 1. ovog članka stupa na snagu 14 dana nakon što je športаш o njemu obaviješten.

Članak 13.

(Žalba na odluku CAS)

Na odluku Svjetske antidoping agencije da odobri ili poništi odobrenje TUE, športaš ili Agencija mogu da ulože žalbu Međunarodnom arbitražnom sudu za šport (CAS) sa sjedištem u Lozani, Švicarska.

Članak 14.

(Oduzimanje odobrenja za TUE)

- 1) TUE Odbor može donijeti odluku da se prethodno dato odobrenje TUE stavi van snage:
 - a) ako se športaš ne pridržava uputstava u vezi sa liječenjem svog medicinskog stanja određenim od strane TUE Odbora;
 - b) ukoliko TUE Odbor utvrdi da više ne postoje opravdani terapijski razlozi za odobrenje TUE;
 - c) ako ponovljeno ispitivanje dovode do odluke kojom se ne odobrava terapijsko izuzeće;
 - d) ako je odobrenje poništeno od strane Svjetske antidoping agencije ili Međunarodne arbitraže za šport u Lozani.
- 2) Odobrenje TUE prestaje da važi kada istekne posljednji dan vremenskog perioda predviđenog odobrenjem TUE.

Članak 15.

(Ispitivanje analitičkog nalaza)

Ukoliko nakon isteka odobrenja TUE zabranjena doping supstanca još uvek postoji u tijelu športiste, Agencija, odnosno nadležna antidoping organizacija koja vrši početnu reviziju neželjenog nalaza ispitaće da li je analitički nalaz koji odstupa od dozvoljenog vremenski povezan i u skladu sa prethodno odobrenim, odnosno povučenim TUE.

Članak 16.

(Popunjavanje formulara)

- (1) Pošto Lista zabranjenih doping sredstava određuje supstance i metode koji nisu zabranjeni, ali za čiju je upotrebu potrebno da športaš popuni Deklaraciju o upotrebi, športaš treba da prijavi upotrebu ovih sredstava i metoda prijavljivanjem upotrebe prilikom doping kontrole na formularu za doping kontrolu, kao i unošenjem podataka o upotrebi u ADAMS bazu podataka.
- (2) Ukoliko športaš ne prijavi upotrebu neće se smatrati da je izvršio povredu antidoping propisa.

DIO ČETVRTI- UPOTREBA ZABRANJENIH DOPING SREDSTAVA U STANJU NUŽDE

Članak 17.

(Uvjeti i postupak odobrenja u stanju nužde)

- (1) U hitnim slučajevima odobrenje za upotrebu može biti dato i telefonom od strane ovlaštenog stručnog lica Agencija ili predsjednika TUE Odbora, pod uvjetom:
 - a) da je bilo neophodno urgentno medicinsko liječenje, odnosno liječenje akutnog oboljenja športiste, i
 - b) da su inače postojale pretpostavke za odobrenje TUE u trenutku primjene zabranjenog doping sredstva;
 - c) da se naknadno i bez odlaganja zatraži odobrenje od Agencije (TUE Odbora), na odgovarajućem obrascu;
 - d) da je zahtjev telefonom podnijet u radno vrijeme Agencija.
- (2) U hitnim slučajevima iz stavka (1) ovog članka koji se dese izvan radnog vremena Agencija, vikendom ili praznikom, ili kada zbog prirode liječenja nema vremena ni za telefonski kontakt, ako športаш upotrijebi zabranjeno doping sredstvo, mora o tome bez odlaganja obavijestiti Agenciju na faks ili e-mail i naknadno i bez odlaganja zatražiti odobrenje od Agencije (TUE Odbora), na odgovarajućem obrascu.
- (3) Slučaj iz st. (1) i (2) ovog članka treba prijaviti najkasnije prije početka natjecanja, nadležnom doping kontroloru. Ukoliko on nije dostupan na športskom objektu, slučaj treba prijaviti organizatoru natjecanja. Ukoliko se slučaj desi za vrijeme natjecanja, prijavu treba izvršiti neposredno nakon okončanja natjecanja.
- (4) Prijava slučaja iz stavka (3) ovog članka nije dopuštena nakon poziva na doping kontrolu.

Članak 18.

(Naknadno odobrenje i ispitivanje opravdanosti)

- (1) U slučaju standardnog postupka odobravanja TUE, športаш naknadno dobija pismeno odobrenje ukoliko se nastavlja njegovo liječenje, a ako se ono ne nastavlja, odobrenje važi kao dato momentom predaje kompletno i ispravno popunjenog obrasca Agenciji za antidoping kontrolu.
- (2) TUE Odbor ima pravo da naknadno ispita opravdanost i nužnost upotrebe zabranjenog doping sredstva u slučaju iz članka 17. ovih pravila.

DIO PETI- TROŠKOVI POSTUPKA ODOBRAVANJA TUE

Članak 19.

(Podnošenje zahtjeva, ispitivanje, uplata takse)

- (1) Prilikom podnošenja zahtjeva za odobrenja TUE i drugih prijava iz ovih pravila, športaš, ili njegova športski savez, dužan je da plati taksu u visini koju određuje Agencija.
- (2) Sva dodatna relevantna ispitivanja, laboratorijske pretrage i snimanja koje naloži TUE Odbor izvršavaju se o trošku podnosioca zahtjeva ili njegove/njene športski savez.
- (3) Zahtjevi i prijave uz koje nije priložena potvrda o uplaćenju taksi iz stavka (1) ovog članka smatraju se kao da nisu ni podnijeti.
- (4) Iznos koji treba uplatiti Agenciji za antidoping kontrolu za pokriće troškova iz stava 2. ovog članka određuje zaključkom predsjednik TUE Odbora ili, kada on to ne učini, TUE Pododbor.
- (5) Ako podnosilac zahtjeva u roku od tri dana od prijema poziva ne uplati troškove iz stavka (4) ovog članka, smatra se da je zahtjev za odobrenje TUE povučen.
- (6) Taksa iz stavka (1) ovog članka je prihod institucija Bosne i Hercegovine i uplaćuje se u korist Proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

DIO ŠESTI- PRIZNAVANJE ODOBRENOG TUE

Članak 20.

- (1) Agencija priznaje kao važeće odobrenje TUE koje je izdala nadležna međunarodna športska asocijacija, ukoliko su u skladu sa Kodeksom, odgovarajućim međunarodnim standardima odobrenim od strane Svjetske antidoping agencije i važećim vlastitim propisima međunarodne športske asocijacije za odobravanje TUE.
- (2) Ukoliko je TUE Odbor odobrio TUE u skladu sa člankom 3. stavak (3) ovih pravila prije okončanja postupka izricanja mjera, ta odluka je obavezujuća u postupku izricanja mjera.
- (3) Svi termini i definicije iz ovih pravila imaju značenje utvrđeno Zakonom o športu u Bosni I Hercegovini i Kodeksom.

DIO SEDMI- OBRASCI (FORMULARI)

Članak 21.

- (1) Obrazac zahtjeva za odobrenje TUE odštampan je uz ova pravila i čini njegov sastavni dio.

- (2) Tekst u obrascu iz stavka (1) ovog članka je na tri službena jezika koja su u upotrebi u Bosni i Hercegovini napisani na ćirilicom i latiničnom pismu i engleskom jeziku.

DIO OSMI-PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 22.

Ova antidoping pravila stupaju na snagu 17.2.2011. godine. Ona se neće primjenjivati retroaktivno na pitanja koja su na čekanju prije 17.2.2011. godine.

Članak 23.

(Izmjene, interpretacija i pravosnažnost)

- (1) Agencija za antidoping kontrolu može povremeno vršiti izmjene ovih pravila
- (2) Izmjene će, osim ako drugačije bude propisano u izmjenama, stupiti na snagu i biti primjenjivane od strane nacionalnih sportskih udruženja tri mjeseca nakon takvog odobravanja.
- (3) Ova antidoping pravila će se interpretirati kao nezavisan i autonoman tekst ne upućujući na postojeću legislativu niti statute, osim kako je to opisano u članu 18.6 Kodeksa.
- (4) Naslovi koji se koriste u ovim antidoping pravilima su samo za prepoznavanje i ne mogu se smatrati dijelom suštine ovih antidoping pravila niti mogu uticati na jezik odredaba na koje se odnose.
- (5) Uvod, dodatak 1 (definicije), međunarodni standardi koje je izdala WADA i Obrasci se smatraju sastavnim dijelovima ovih antidoping pravila.
- (6) Ova antidoping pravila su usvojena na osnovu primjenjivih odredaba Kodeksa i moraju biti interpretirana na način koji je konzistentan sa primjenjivim odredbama Kodeksa.
- (7) Komentari kojima se komentiraju razne odredbe Kodeksa i ovih antidoping pravila bi se trebali koristiti da bi se interpretirala ova antidoping pravila.
- (8) Ako se bilo koji član ovih antidoping pravila prestane smatrati važećim, ili se stavi van snage ili postane nelegalan zbog bilo kojeg razloga, ova antidoping pravila će inače ostati potpuno na snazi osim tog člana koji će se smatrati izbrisanim sve dok je nevažeći, van snage ili nelegalan.

Član 24.

(Prelazne odredbe i pravosnažnost)

- (1) Ova antidoping pravila se ne mogu primjenjivati retroaktivno na bilo koje kršenje antidoping pravila osim ako odbor koji saslušava slučaj odredi princip „lex mitior.“
- (2) Svako kršenje pravila o mjestu prebivališta, kako je to opisano u Članu 11 Međunarodnog standarda za testiranje će biti preneseno i na njega se može pozivati, prije isteka, u skladu sa Međunarodnim standardima za testiranje.
- (3) Sportista kojemu traje period nepodobnosti koji ističe nakon datuma važenja, može podnijeti molbu antidoping organizaciji koja je imala odgovornost nad upravljanjem rezultatima za kršenje antidoping pravila da razmotri smanjenje perioda nepodobnosti sukladno ovim antidoping pravilima. Takva molba mora biti podnesena prije isteka perioda nepodobnosti.
- (4) Na donesenu odluku se može podnijeti žalba na osnovu člana 13.2 Kodeksa.

Broj:02-50-12-10/11
Datum:17.02.2011.godine

RAVNATELJ
Branko Markić

DODATAK – DEFINICIJE

ADAMS: «Antidoping Administration and Management System» je internetska baza podataka koja služi za unošenje, pohranjivanje, dijeljenje i izvještavanje napravljena na način da pomaže zainteresovanim stranama i WADA-i u antidoping djelovanju, u skladu s propisima o zaštiti podataka.

Adverse Analytical Finding / Nepovoljan laboratorijski nalaz: Izvještaj iz laboratorija ili druge od WADA-e ovlaštene ustanove kojim se u skladu s Međunarodnim standardom za laboratorije i odgovarajućim tehničkim dokumentima u uzorku utvrđuje prisutnost zabranjene tvari ili njezinih metabolita ili markera (uključujući povišene količine endogenih tvari] ili dokaz o korištenju zabranjene metode.

Anti-doping Organization / Antidoping organizacija: Potpisnik koji je odgovoran za prihvatanje pravila o uvođenju, pokretanju ili provođenju bilo kojeg dijela postupka doping kontrole. Taj pojam obuhvata npr. Međunarodni olimpijski odbor, Međunarodni paraolimpijski odbor, druge organizatore velikih sportskih takmičenja koji provode testiranja na svojim takmičenjima, WADA-u, međunarodne saveze i nacionalne organizacije za borbu protiv doppinga.

Athlète / Sportista: Svaka osoba koja učestvuje u sportu na međunarodnom nivou (kako je definiira svaki međunarodni savez], na nacionalnom nivou (kako je definiše svaka nacionalna udruga za borbu doppinga uključujući, ali se ne ograničavajući na osobe u njenoj registrovanoj test grupi), svaki drugi takmičar u sportu koji je inače pod nadležnošću bilo koje potpisnice ili druge sportske organizacije koja je prihvatila Kodeks. Sva pravila u Kodeksu, uključujući npr. testiranje i terapijska izuzeća, moraju se primjenjivati na sportiste međunarodnog i nacionalnog nivoa. Neke nacionalne organizacije za borbu protiv doppinga mogu antidoping pravila primjenjivati na rekreacijskom nivou ili na "masters" takmičare koji trenutno nisu ili neće biti takmičari nacionalnog nivoa. Nacionalna organizacija za borbu protiv doppinga ne mora primjenjivati sve aspekte Kodeksa na te osobe. Posebna nacionalna pravila se mogu odrediti za doping kontrolu, za takmičare koji nisu međunarodnog nivoa ili za takmičare nacionalnog nivoa bez da su u sukobu s Kodeksom. Dakle, država može testirati takmičare rekreativnog nivoa, ali ne mora tražiti terapijska izuzeća ili podatke o lokaciji. Na isti način organizator velikih događaja koji održava događaj samo za takmičare "masters" nivoa može odabrati da testira takmičare, ali da ne traži terapijska izuzeća ili podatke o lokaciji. Za svrhe člana 2.8. (Davanje ili pokušaj davanja) i u svrhu obrazovanja i informisanja o borbi protiv doppinga, "sportista" je svaka osoba

koja učestvuje u sportu uz odobrenje svakoga potpisnika, svake vlade, ili svake drugog sportskog udruženja koje je prihvatilo Kodeks.

[Komentar definicije sportista: Ta definicija jasno određuje da svi sportisti međunarodnog ili nacionalnog kalibra podliježu pravilima o kontroli i suzbijanju korištenja dopinga iz ovog Kodeksa na precizno definisanoj međunarodnom ili nacionalnom sportskom nivou, koja treba biti jasno naznačena u pravilima međunarodnih saveza i nacionalnih antidoping organizacija zasebno. Na nacionalnom nivou, antidoping pravila koja su prihvaćena prema ovom Kodeksu moraju se primijeniti, kao minimum, na sve osobe nacionalnih timova i sve osobe koje su kvalifikovane za takmičenje na svakom nacionalnom prvenstvu iz svakog sporta. To ipak ne znači da svi takvi sportisti moraju biti uključeni u registrovanu test grupu nacionalne organizacije za borbu protiv dopinga. Ista definicija dopušta svakoj nacionalnoj organizaciji za borbu protiv dopinga da, odluči li se za to, proširi svoj program kontrole i zabrane dopinga preko sportista nacionalnog nivoa na takmičare na nižim nivoima takmičenja. Takmičarima na svim nivoima takmičenja moraju biti dostupne informacije o borbi protiv korištenja dopinga i odnosna obrazovanja.]

Athlete Support Personnel / Sportsko pomoćno osoblje: Svaki instruktor, trener, menadžer, posrednik, timski radnik, doktor ili član pomoćnog medicinskog osoblja, roditelj ili bilo koja druga osoba koja radi sa sportistima koji učestvuju ili se pripremaju za učestvovanje u sportskom takmičenju, ili ih liječi.

Attempt / Pokušaj: Namjerno upuštanje u radnju koja značajno određuje tok sveukupnog ponašanja što je isplanirano tako da kulminira kršenjem pravila o kontroli i zabrani korištenja dopinga. Pod uslovom, međutim, da se kršenje pravila o zabrani korištenja dopinga ne smije ustanoviti samo temeljem pokušaja da se počini prekršaj ako se osoba odrekne pokušaja prije nego što ga otkrije treća strana koja nije uključena u pokušaj.

Atypical finding / Atipičan laboratorijski nalaz: Izvještaj iz laboratorija ili od druge od WADA-e odobrene organizacije koji zahtijeva dalju istragu kao što je navedeno u Međunarodnom standardu za laboratorije ili njima odgovarajućim tehničkim dokumentima prije utvrđivanja da postoji nepovoljan laboratorijski nalaz.

CAS/Sportski arbitražni sud.

Code/ Kodeks (kodeks) : Svjetski kodeks borbe protiv dopinga.

Compétition / Takmičenje: Jedna utrka, utakmica, igra ili jedno pojedinačno sportsko takmičenje. Na primjer, košarkaška utakmica ili finalna atletska olimpijska utrka na 100 metara. Za etapne utrke ili druga sportska takmičenja tokom kojih se nagrade dodjeljuju dnevno ili u

međuvremenu, razliku između pojedinačnog takmičenja i sportskog događaja treba odrediti shodno pravilima pojedinog međunarodnog saveza.

Consequences of Anti-Doping Rule Violations / Posljedice kršenja antidoping pravila :

Kršenje pravila o kontroli dopinga od strane sportiste ili druge osobe može rezultirati jednom od sljedećih posljedica: (a) Diskvalifikacija znači da se sportistini rezultati proglašavaju nevažećima na određenom takmičenju ili sportskom događaju, sa svim pratećim posljedicama, uključujući gubitak prava na sve medalje, bodove i nagrade; (b) Nepodobnost znači da se sportisti ili drugoj osobi kroz tačno određeno razdoblje zabranjuje učestvovanje u svim takmičenjima ili drugim aktivnostima, ili u osiguravanju finansijskih sredstava, kako to propisuje član 10.9.; i (c) Privremena suspenzija znači da se sportisti ili drugoj osobi privremeno zabranjuje učestvovanje na svim takmičenjima prije konačne odluke na saslušanju koje se provodi na način što ga propisuje poglavlje 8. (Pravo na pravedno saslušanje).

Disqualification / Diskvalifikacija: Pogledati Posljedice kršenja antidoping pravila.

Doping Control / Doping kontrola: Svi koraci i postupci od planiranja rasporeda testiranja do konačnog rješavanja žalbe uključujući sve korake i postupke između kao što su upravljanje podacima o lokaciji, prikupljanje i upravljanje uzorcima, laboratorijska analiza, terapijska izuzeća, upravljanje rezultatima i saslušavanja.

Event/Sportski događaj: Niz pojedinačnih takmičenja koja se održavaju zajedno, pod jednim upravnim tijelom (npr. Olimpijske igre, Svjetska plivačka takmičenja FINA-e, ili Panameričke igre).

Event period/Trajanje događaja: Razdoblje između početka i kraja događaja određeno od strane tijela koje upravlja događajem.

In-Competition / Testiranje na takmičenju: Izuzev ako je to drugačije propisano pravilima međunarodnog saveza ili druge relevantne nacionalne organizacije za borbu protiv dopinga, u takmičenju znači razdoblje koje obuhvata 12 sati prije takmičenja na kojem će sportista učestvovati pa sve do kraja takmičenja i postupak prikupljanja uzorka u vezi s tim takmičenjem.

Independent Observer Program / Program nezavisnih posmatrača: Tim posmatrača, pod nadzorom WADA-e, koji pažljivo motri postupak doping kontrole i može dati uputstva za postupak doping kontrole tokom sportskih događaja i izvještaje o svojim opažanjima.

Ineligibility / Nepodobnost: Pogledati Posljedice kršenja pravila o antidoping.

Individual sport / Pojedinačni sport: Svaki sport koji nije timski sport.

International Event/ Međunarodni sportski događaj: Sportski događaj u kojem Međunarodni olimpijski odbor, Međunarodni paraolimpijski odbor, međunarodni savez, organizator velikog sportskog događaja ili neka druga međunarodna sportska organizacija djeluju u svojstvu službenog upravnog tijela ili imenuju svoje stručne dužnosnike za taj sportski događaj.

International-Level Athlete / Sportista međunarodnog nivoa: Sportista kojeg jedan ili više međunarodnih saveza uvrštava u svoju registrovanu test grupu.

International Standard / Međunarodni standard: Standard koji je prihvatila WADA kao podršku Kodeksu. Udoboljavanje Međunarodnom standardu (za razliku od drugog alternativnog standarda, prakse ili postupka) mora biti dovoljno da se zaključi kako su postupci koje propisuje Međunarodni standard propisno provedeni. Međunarodni standardi će uključivati sve tehničke dokumente izdate u skladu s Međunarodnim standardom.

Major Event Organizations / Organizatori velikih sportskih takmičenja: Kontinentalna udruženja nacionalnih olimpijskih odbora i druge međunarodne multidisciplinarne sportske organizacije koje djeluju kao upravno tijelo svakog kontinentalnog, regionalnog ili drugog međunarodnog sportskog događaja.

Marker / Marker: Smjesa, skupina spojeva ili bioloških faktora, koja upozorava na korištenje zabranjenih tvari ili zabranjenih metoda.

Metabolite / Metabolit: Svaka tvar proizvedena postupkom biološkog preobražaja.

Minor / Maloljetnik: Fizička osoba koja nije dostigla punoljetnost u smislu važećih propisa njegove/njezine države.

National Anti-Doping Organization - Nacionalna organizacija za borbu protiv dopinga: Subjekt (subjekti) koji svaka država ovlašćuje i proglašava primarno odgovornom za prihvatanje i provođenje pravila borbe protiv dopinga, za izravno prikupljanje uzoraka, upravljanje rezultatima i vođenje saslušanja, a sve to na nacionalnom nivou. Ovo uključuje tijelo koje može biti određeno od većeg broja država da služi kao regionalna organizacija za borbu protiv dopinga za te države. Ako nadležna vlast nije imenovala takav subjekt, ulogu subjekta preuzima nacionalni olimpijski odbor dotične države ili subjekt kojega on sam odredi.

National Event / Nacionalni sportski događaj: Sportsko takmičenje koje uključuje sportiste međunarodnog ili nacionalnog nivoa, ali koji nije međunarodni sportski događaj.

National Olympic Committee / Nacionalni olimpijski odbor: Organizacija koju priznaje Međunarodni olimpijski odbor. Termin nacionalni olimpijski odbor mora, također, obuhvatati i nacionalnu sportsku konfederaciju u onim državama u kojima nacionalna sportska konfederacija

preuzima uobičajene odgovornosti nacionalnog olimpijskog odbora u domeni kontrole i borbe protiv dopinga.

No Advance Notice/Kontrola bez prethodne najave: Doping kontrola koja se provodi bez prethodnog upozorenja sportisti i tokom koje sportista biva stalno praćen od trenutka obavještenja o kontroli do završetka postupka uzimanja uzorka.

No Fault or Negligence / Bez krivice ili nesavjesnog ponašanja: Izjava sportiste prema kojoj on ili ona nisu ni znali ni posumnjali, niti su mogli razborito znati ili posumnjati čak ni uz najveću mjeru opreza da su, on ili ona, koristili ili dobili zabranjenu tvar ili zabranjenu metodu.

No Significant Fault or Negligence / Bez značajnije krivnje ili nesavjesnog ponašanja: Izjava sportiste prema kojoj njegova ili njezina krivica ili nesavjesno ponašanje, ako ih se razmatra u sklopu sveukupnih okolnosti i kriterija koji proizlaze iz gornje izjave o nepostojanju krivice ili nesavjesnog ponašanja, nisu bili od veće važnosti u pogledu kršenja antidoping pravila.

Out-of-Competiton / Doping testiranje izvan takmičenja: Svaka doping kontrola koja se ne provodi u takmičenju.

Participant / Sudionik: Svaki sportista ili član sportskog pomoćnog osoblja.

Person/Osoba: Fizička osoba ili organizacija ili drugi subjekt.

Possession / Posjedovanje: Stvarno, fizičko posjedovanje, ili pak izvedeno posjedovanje (koje se može ustanoviti samo ako osoba ima isključivu kontrolu nad zabranjenom stvari ili zabranjenom metodom ili nad odajama u kojima zabranjena tvar ili metoda postoji); ako, međutim, osoba nema isključivu kontrolu nad zabranjenom stvari ili zabranjenom metodom ili nad prostorima u kojima zabranjena tvar ili zabranjena metoda postoji, izvedeno posjedovanje može se ustanoviti samo ako je osoba znala za postojanje zabranjene stvari ili zabranjene metode i ako je namjeravala preuzeti kontrolu nad njom. Međutim, ne postoji kršenje antidoping pravila, samo na temelju posjedovanja, ako prije dobivanja obavještenja bilo kakve vrste o tome da je osoba počinila kršenje antidoping pravila, osoba preduzme konkretne korake kojima se može pokazati da ta osoba nikada nije imala namjeru posjedovati i odrekla se posjedovanja izričito to objavljujući organizaciji za borbu protiv dopinga. Unatoč bilo čemu nasuprot ovoj definiciji, kupovina (uključujući elektroničkim ili bilo kojim drugim putem) zabranjene stvari ili zabranjene metode predstavlja posjedovanje od strane osobe koja kupuje.

[Komentar: Prema toj definiciji, steroidi pronađeni u sportistinom automobilu mogli bi predstavljati prekršaj izuzev ako sportista ne dokaže da se neko drugi koristio automobilom; u tom slučaju, organizacija za borbu protiv dopinga mora dokazati da je sportista, iako nije imao

isključivu kontrolu nad vozilom, znao o postojanju steroida te da ih je namjeravao držati pod kontrolom.

Sličan je tome i slučaj steroida pronađenih u porodičnom ormariću za držanje lijekova, koji je pod zajedničkom kontrolom sportiste i supruge/supruga, kada organizacija za borbu protiv dopinga mora dokazati daje sportista znao za postojanje steroida u ormariću i da je sportista namjeravao imati kontrolu nad steroidima.]

Prohibited list / Lista zabranjenih sredstava: Lista kojom se određuju zabranjene tvari i zabranjene metode.

Prohibited Method / Zabranjena metoda: Svaka metoda koja je proglašena zabranjenom na Listi zabranjenih sredstava.

Prohibited Substance / Zabranjena tvar: Svaka tvar koja je proglašena zabranjenom na Listi zabranjenih sredstava.

Provisional Hearing / Privremeno saslušanje: U smislu člana 7.5., žurno skraćeno saslušanje koje se obavlja prije saslušanja u smislu poglavlja 8. (Pravo na pravično saslušanje), kada se sportisti uručuje odnosno obavještenje i upoznaje s mogućnošću da se izjasni bilo u pismenom ili usmenom obliku.

Provisional Suspension / Privremena suspenzija: Pogledati pod posljedice kršenja antidoping pravila.

Publicly Disclose or Publicly Report / Javno obznajivanje ili javno izvještavanje: Širenje ili dostavljanje informacija javnosti ili osobama izvan kruga onih osoba koje imaju pravo biti ranije obaviještene o prekršaju u skladu s poglavljem 14.

Registered Testing Pool / Registrirana test grupa: Grupa sportista najvišeg nivoa što ga svaki međunarodni savez i nacionalna organizacija za borbu protiv dopinga određuje pojedinačno, a koji podliježu testiranju na takmičenju i testiranju izvan takmičenja u okviru planiranog rasporeda testiranja tog međunarodnog saveza ili nacionalnog udruženja . Svaki međunarodni savez će objaviti Listu koji utvrđuje koji su sportisti uključeni u registriranu test grupu imenom ili su jasno određeni specifičnim kriterijem.

Sample Specimen / Uzorak: Svaka biološka tvar koja se prikupi u svrhu doping kontrole.

[Komentar: Ponekad se tvrdi da se prikupljanjem uzoraka krvi krše pravila određenih vjerskih ili kulturnih grupa. Utvrđeno je da nema osnova za takve tvrdnje.]

Signatories / Potpisnici: Subjekti koji potpisuju Kodeks i pristaju pridržavati ga se, uključujući Međunarodni olimpijski odbor, međunarodne saveze, Međunarodni paraolimpijski odbor, nacionalne olimpijske odbore, nacionalne paraolimpijske odbore, organizatore velikih takmičenja, nacionalne organizacije za borbu protiv dopinga, iWADA-u.

Substantial assistance / Značajna pomoć: U skladu s stavom 10.5.3. osoba koja daje značajnu pomoć mora: 1) potpuno razotkriti u pisamenoj i potpisanoj izjavi sve podatke koje posjeduje u vezi s kršenjem antidoping pravila i 2) u potpunosti saradivati u istrazi i izricanju presude u bilo kojem predmetu koji je u vezi s tim podacima, uključujući npr. svjedočenje na saslušanju ukoliko to zahtijeva organizacija za borbu protiv dopinga ili vijeće koje saslušava. Nadalje, dostavljeni podaci moraju biti vjerodostojni i moraju sadržavati važan dio svakog slučaja koji je pokrenut ili, ako nije pokrenut nikakav slučaj, mora sadržavati dovoljnu osnovu na kojoj se može pokrenuti postupak.

Tampering / Krivotvorenje: Mijenjanje za neprimjerenu svrhu ili na neprimjeren način; neprilično uticanje; neprilično uplitanje; ometanje, navođenje na krivi trag ili upuštanje u bilo kakve prevarne radnje zbog mijenjanja rezultata ili zbog sprečavanja provođenja uobičajenih postupaka; ili davanje lažnih podataka organizaciji za borbu protiv dopinga.

Target Testing / Ciljano testiranje: Odabiranje sportista za testiranje, pri čemu se tačno određeni sportisti ili grupe sportista sistematski i ciljano biraju za testiranje u tačno određeno vrijeme.

Team Sport / Timski sport: Sport u kojemu se dopušta zamjena igrača tokom takmičenja.

Testing / Testiranje: Dijelovi postupka doping kontrole koji obuhvataju planiranje testa, uzimanje uzorka, rukovanje uzorkom i prevoz uzorka u laboratorij.

Trafficking / Nedopušteno trgovanje: Prodavanje, davanje, snabdijevanje, slanje, isporučivanje ili rasparčavanje zabranjene tvari ili zabranjene metode (fizički ili elektronski ili drugim sredstvima) od strane sportista, sportske pomoćne osobe ili od bilo koje druge osobe koja je pod nadležnošću organizacije za borbu protiv dopinga trećoj strani; s tim da, međutim, ova definicija ne uključuje postupke u dobroj vjeri medicinskog osoblja koji uključuju zabranjenu tvar korištenu za stvarnu i zakonitu terapijsku svrhu ili drugo prihvatljivo opravdanje i ne uključuje djelovanja koja uključuju zabranjene tvari koje nisu zabranjene na testiranjima izvan takmičenja osim ukoliko sveukupne okolnosti ukazuju na to da se zabranjene tvari ne namjeravaju koristiti u stvarne i zakonite terapijske svrhe.

UNESCO convention/UNESCO-va konvencija: Međunarodna konvencija protiv dopinga u sportu prihvaćena na 33. zasjedanju UNESCO-ve glavne konferencije 19. oktobra 2005.,

uključujući sve izmjene i dopune prihvaćene od strane država stranaka i konferencije stranaka međunarodne konvencije protiv dopinga u sportu.

Use / Korištenje: Upotreba, primjenjivanje, gutanje, injektiranje ili konzumiranje svake zabranjene tvari ili zabranjene metode, na sve načine.

WADA/Svjetska agencija za borbu protiv dopinga.

Obrazac zahtjeva za odobrenje TUE

Izuzeci za terapijsku upotrebu - TUE

<p>BOSNA I HERCEGOVINA</p>  <p>AGENCIJA ZA ANTIDOPING KONTROLU</p>	<p>www.ada.gov.ba</p> <p>Tel: +387 35 310 690</p> <p>Fax: +387 35 310 691</p> <p>Mije Keroševića 20</p> <p>75000 Tuzla</p> <p>Popunite formular štampanim slovima i pošaljite na adresu Agencije za antidoping kontrolu Bosne i Hercegovine</p> <p>Please fill in the form using capital letter and send to address of Antidoping Agency of Bosnia and Hercegovina</p>	<p>BOSNIA AND HERCEGOVINA</p>  <p>ANTIDOPING AGENCY</p>
---	--	--

Izuzeci za terapijsku upotrebu - TUE

Therapeutic Use Exemptions - TUE

Molimo Vas da ispunite formular velikim slovima ili štampanjem
Please complete all sections in capital letters or typing

1. Informacije o športisti Athlete Information

Prezime: Surname:		Ime: Given Names:	
Žensko Female <input type="checkbox"/>	Muško Male <input type="checkbox"/>	Datum rođenja (d.m.g): Date of Birth (d.m.y):	
Adresa: Address:			
Grad: Town:	Država: Country:	Poštanski fah: Postcode:	
Telefon: (sa međunarodnim kodom)		e-mail:	

Phone:
(with international code)

Šport (i pozicija):
Sport (and position):

Međunarodna ili nacionalna športska organizacija:
International or National Sporting Organization:

**Izaberi neke od ponuđenih stavki:
Please mark the appropriate box:**

- Ja sam član registrovane test grupe internacionalne federacije
I am part of an International Federation Registered Testing Pool
- Ja sam član registrovane test grupe Bosne i Hercegovine
I am part of a National Anti-Doping Organization Testing Pool

Sudjelujem na natjecanju internacionalne federacije koja u skladu svojim standardima zahtjeva prijavu TUE. Ime natjecanja:

- I am participating in an International Federation event for which a TUE granted pursuant to the International Federation's rules is required. Name of the competition:
- Ne pripadam ničemu što je prethodno navedeno
None of the above

Ako športaš ima invaliditet, navesti koji:
If athlete has disability, indicate disability:

2. Zdravstvene informacije Medical information

Dijagnoza sa dovoljnom medicinskom informacijom (videti napomenu 1):
Diagnosis with sufficient medical information (see note 1):

Ako dozvoljen lijek može da se koristi za liječenje navedenog stanja, navedite kliničko opravdanje za korišćenje nedozvoljenog lijeka

3. Detalji o lijeku Medication details

Zabranjene materije: <u>Opći naziv</u> Prohibited substance(s): <u>Generic name</u>	Doza Dosage	Količina Volume	Način unosa Route	Učestanost Frequency
1.				
2.				
3.				

Planirana dužina terapije: (obilježiti odgovarajući kvadrat) Intended duration of treatment: (check appropriate box)	samo jednom once only <input type="checkbox"/>	slučaj nužde emergency <input type="checkbox"/>
	ili u trajanju (nedelja/meseci): or duration (week/month):	

Da li ste do sad podnosili prijavu za TUE: Have you submitted any previous TUE application:		da <input type="checkbox"/> yes	ne <input type="checkbox"/> no
Za koju materiju? For which substance?			
Kome? To whom?		Kada? When?	
Odluka: Decision:	Odobreno <input type="checkbox"/> Approved	Nije odobreno <input type="checkbox"/> Not approved	

4. Izjava liječnika
Medical practitioner's declaration

Izdajem uverenje da je gore pomenuta terapija odgovarajuća i da bi korišćenje alternativnog lijeka koji nije zabranjen bilo neodgovarajuće za dato zdravstveno stanje.
 I certify that the above-mentioned treatment is medically appropriate and that the use of alternative medications not on the Prohibited List would be unsatisfactory for this condition.

Ime i prezime: Name:	
Medicinska specijalnost: Medical Speciality:	
Adresa: Address:	
Telefon:	Faks:

Phone:	Fax:
E-mail:	
Potpis liječnika opće prakse: Signature of Medical Practitioner:	Datum: Date:

**5. Izjava športiste
Athlete's declaration**

Ja, _____ tvrdim da su informacije u prvom paragrafu točne i zahtjevam odobrenje da koristim supstancu ili metodu iz WADA⁽¹⁾ Liste zabranjenih supstanci. Saglasan sam da se sve informacije koje se odnose na zahtjev prenesu Odboru za TUE Agencije za antidoping kontrolu Bosne i Hercegovine, nadležnoj međunarodnoj sportskoj asocijaciji, Svjetskoj antidoping agenciji, i po potrebi drugim nezavisnim medicinskim ili naučnim stručnjacima, ili svom potrebnom osoblju Agencije za antidoping kontrolu koje je uključeno u upravljanje, reviziju ili žalbe vezane za TUE; da TUE Odbor ili Svjetska antidoping agencija može prikupiti zdravstvene informacije u moje ime od liječnika koji su uključeni u moje zbrinjavanje; da se odluke TUE Odbora dostave Svjetskoj antidoping agenciji i drugim antidoping organizacijama u skladu sa Svjetskim antidoping kodeksom i pravilima o odobravanju terapijskih izuzetaka. Razumijem da, čak i ako budem želio da opozovem pravo ovih organizacija da dobiju moje zdravstvene informacije u mom interesu, moram pismeno obavestiti svog liječnika i svoju Antidoping agenciju o toj činjenici.

I, _____ certify that the information under 1. is accurate and that I am requesting approval to use a Substance or Method from the WADA Prohibited List. I authorize the release of personal medical information to the Therapeutic Use Exemption Committee of Anti-Doping Agency of Bosnia and Herzegovina), to competent International federation, to WADA staff, to other independent medical or science experts, as well as to all other employees or staff members of Agency. Also, I authorize Therapeutic Use Exemption Committee of Agency and WADA to obtain my health information from my medical practitioners. I agree that Therapeutic Use Exemption Committee of Agency inform WADA and other ADO about decision regarding my request, under the provisions of the Code and TUE regulation of Agency. I understand that if I ever wish to revoke the right of these organizations to obtain my health information on my behalf, I must notify my medical practitioner and Agency of that fact in writing.

Potpis športiste: Athlete's signature:		Datum: Date:	
---	--	-------------------------------	--

Potpis roditelja/staratelja: Parent's/Guardian's signature:		Datum: Date:	
--	--	-------------------------------	--

(ako je športаш maloljetan ili ima invaliditet koji ga onemogućava da potpiše ovaj formular, roditelj ili staratelj će potpisati uz prisustvo ili u ime športiste)
(if the athlete is a minor or has a disability preventing him/her to sign this form, a parent or guardian shall sign together with or on behalf of the athlete)

**6. Napomena:
Note:**

Napomena 1	<p>Dijagnoza Dokaz koji potvrđuje dijagnozu mora biti priložen i poslat sa ovom prijavom. Medicinski dokaz treba da sadrži iscrpnu zdravstvenu historiju i rezultate svih relevantnih pregleda, laboratorijskih ispitivanja i snimaka. U slučajevima gde je to moguće, treba priložiti kopije originalnih izveštaja ili dopisa. Dokaz treba da je objektivni koliko god je to moguće u pogledu kliničkih pojedinosti a u slučaju nedokazivih stanja nezavisna afirmativna stručna mišljenja će podržati ovu prijavu.</p>
Note 1	<p>Diagnosis Evidence confirming the diagnosis must be attached and forwarded with this application. The medical evidence should include a comprehensive medical history and the results of all relevant examinations, laboratory investigations and imaging studies. Copies of the original reports or letters should be included when possible. Evidence should be as objective as possible in the clinical circumstances and in the case of non-demonstrable conditions independent supporting medical opinion will assist this application.</p>

Nepotpune prijave će biti vraćene, a potom će biti neophodno naknadno ih poslati.
Incomplete Applications will be returned and need to be resubmitted.

⁽¹⁾ World Anti-Doping Agency - Svjetska antidoping agencija